

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 1992-1993**

19 NOVEMBER 1992

**Ontwerp van wet  
houdende sociale en diverse bepalingen  
(Artikelen 148 en 149)**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVR. VAN der WILDT**

**INHOUDSOPGAVE**

	Blz.
I. Inleidende uiteenzetting door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken . . . . .	2
II. Besprekking . . . . .	2
III. Amendementen en stemmingen . . . . .	13
IV. Aangenomen tekst . . . . .	15

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden : de heer Cereyhe, voorzitter; Bartholomeeuwesen, Buchmann, Capoen, mevr. Creyf, de heren Cuyvers, Daerden, De Grauwé, Deworme, Didden, Hatry, Hofman, Lenfant, Monset, Verleyen, Weyts en mevr. Van der Wildt, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Desutter, Swinnen, Vanhaverbeke en van Weddingen.

R. A 16073

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat:

526 (1992-1993):

Nr. 1: Ontwerp van wet.

Nrs. 2 tot 7: Verslagen.

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1992-1993**

19 NOVEMBRE 1992

**Projet de loi portant  
des dispositions sociales et diverses  
(Articles 148 et 149)**

**RAPPORT  
FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DE L'ECONOMIE  
PAR MME VAN der WILDT**

**SOMMAIRE**

	Pages
I. Exposé introductif du Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques . . . . .	2
II. Discussion . . . . .	2
III. Amendements et votes . . . . .	13
IV. Texte adopté . . . . .	15

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs: M. Cereyhe, président; Bartholomeeuwesen, Buchmann, Capoen, Mme Creyf, MM. Cuyvers, Daerden, De Grauwé, Deworme, Didden, Hatry, Hofman, Lenfant, Monset, Verleyen, Weyts et Mme Van der Wildt, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Desutter, Swinnen, Vanhaverbeke et van Weddingen.

R. A 16073

*Voir :*

Documents du Sénat:

526 (1992-1993):

Nº 1: Projet de loi.

Nº 2 à 7: Rapports.

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE EN ECONOMISCHE ZAKEN

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken herinnert eraan dat de Regering met het oog op een beter beheer van de overheids-schuld besloten heeft het financieel beheer van alle bedragen van de gedebuggeteerde schuld die nog open stonden op de begroting van Economische Zaken, in de rijksschuldbegroting te integreren.

Daarom wordt de schuld van de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren (N.M.N.S.), alsook de schuld van de N.V. SOCOBESOM (textielsector), als dochtermaatschappij voor 100 pct. van de N.I.M., in de Rijks-schuld geïntegreerd.

Artikel 148 biedt de kans die bedragen in de begroting op te nemen.

Artikel 149 wil de Regering de mogelijkheid bieden een heffing in te voeren die niet doorberekend wordt in de verkoopprijs van de olieprodukten. De extra kosten komen voor rekening van de invoerders van olie en olieprodukten ten einde de nieuwe analyses van olieprodukten te bekostigen.

De Minister wijst erop dat er zeer recent nog problemen geweest zijn met de kwaliteit van de olieprodukten. Aangezien de budgettaire middelen ontbraken, kon men geen toereikende controle uitvoeren, noch van kwaliteit, noch van kwantiteit. Via een heffing van één centime per liter, kan men dat voortaan wel doen. Dat bedrag wordt ingehouden op het deel dat naar de invoerders van olie en olieprodukten gaat. Dat gebeurt met de instemming van de oliesector die zelf om een efficiënte controle heeft gevraagd.

Er moet nog een wettelijke grondslag komen om dat fonds op te richten. Hier gaat het uitsluitend om de wettelijke machtiging om de heffing te innen. Om dat fonds op te richten moet er nog een wettelijke grondslag komen waarmee men de opbrengst van de heffing een bestemming kan geven. Een ontwerp van wet, dat de Minister van Begroting eerlang zal indienen, zal die wettelijke grondslag leveren.

## II. BESPREEKING

### Artikel 148

Een lid herinnert eraan dat artikel 148 ertoe strekt de uitstaande schuld van SOCOBESOM en van de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren te integreren in de Rijks-schuld. Op zich kan dit correct zijn maar het heeft als toevallig bijkomend gevolg de verlaging van de primaire uitgaven en van het netto te financieren saldo.

## I. EXPOSE INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Le vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques rappelle que par souci d'une meilleure gestion de la dette publique, le Gouvernement a décidé d'intégrer, dans le budget de la dette publique, le service financier de tous les montants de la dette débudgétisée qui subsistaient au budget des Affaires économiques.

C'est la raison pour laquelle la dette de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux (S.N.S.N.) et la dette de la SOCOBESOM (secteur textile), en sa qualité de filiale à 100 p.c. de la S.N.I., seront reprises dans les montants de la dette publique.

L'article 148 permet donc une rebudgétisation.

L'article 149 vise à permettre au Gouvernement d'imposer une redevance qui ne sera pas répercutée sur le prix de vente des produits pétroliers. Le supplément sera à charge des importateurs de pétrole et de produits pétroliers pour couvrir les nouveaux contrôles d'analyse des produits pétroliers.

Il faut rappeler que dans un passé récent, on était confronté à des problèmes en matière de qualité des produits pétroliers. Faute de moyens budgétaires, on ne pouvait effectuer un contrôle suffisant, ni en profondeur, ni en quantité. Une redevance qui sera d'un centime par litre, permettra d'effectuer les contrôles nécessaires. Ce centime par litre sera pris sur la part réservée aux importateurs de pétrole et de produits pétroliers. Cela se fait avec l'accord du secteur pétrolier, puisqu'il est demandeur d'un contrôle efficace.

Il faudra encore créer une base légale pour instituer ce fonds. Ici, il s'agit de l'habilitation légale pour percevoir la redevance. Il faudra également une base légale pour la création d'un fonds, permettant l'affectation de la redevance. Cette base légale se trouvera dans un projet de loi qui sera très prochainement déposé par le ministre du Budget.

## II. DISCUSSION

### Article 148

Un membre rappelle que l'article 148 vise à intégrer la dette de la SOCOBESOM et de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux dans la dette publique. Cette mesure est sans doute correcte en soi, mais il se trouve qu'elle a pour effet accessoire une diminution des dépenses primaires et du solde net à financer. C'est donc plus qu'un simple rééchelon-

Het gaat dus meer om een schuldherschikking en een techniek om de uitstaande schulden beter te beheren. Het zal in de eerste plaats de begroting oppoetsen.

Een ander lid vraagt om een overzicht van de sommen die per 1 januari 1993 in de Rijksschuld opgenomen worden. Welke zal de evolutie van de Rijks-schuld zijn ten gevolge van de overheveling van de desbetreffende uitstaande saldo's?

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken antwoordt aan de eerste spreker dat er geen bezwaren zijn tegen het opnieuw opvoeren van de schuld op de begroting. Overigens neemt dat de pressie gedeeltelijk weg om het oorspronkelijk saldo opnieuw te bereiken. Uiteraard gaat het om een van de doelstellingen die artikel 148 van het ontwerp nastreeft. De Minister wijst erop dat deze bepalingen geen weerslag hebben op het netto te financieren saldo.

Hij geeft ook toe dat het om een budgettaire schoonmaakoperatie gaat.

Het cijfermateriaal werd reeds opgenomen in de beleidsnota van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1993 [Gedr. St. Kamer nr. 652, (B.Z. 1991-1992), blz. 91].

De schuld van de Nationale Maatschappij voor de herstructureren van de nationale sectoren bedraagt ongeveer 16 miljard frank.

#### Artikel 149

Een lid heeft het eerst over de juridische en formele aspecten van artikel 149. Hij verwijst naar het advies van de Raad van State.

« Voor zover de Raad van State kan nagaan, is het Fonds voor de analyse van de olieprodukten nog niet opgenomen in de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen. Zolang die wet niet is aangevuld of het betrokken fonds niet bij een andere organieke wet is opgericht, is de bepaling van artikel 149 voorbarig, minstens onwerkzaam. »

Het lid stelt vast dat de Minister het advies van de Raad van State niet heeft gevolgd, aangezien duidelijk blijkt dat het nieuwe wetsontwerp dat nog moet worden ingediend, niet vóór 31 december 1992 zal zijn goedgekeurd door het Parlement. Spreker besluit daaruit dat het eerste lid van artikel 149 voorbarig is.

Hetzelfde lid stelt vast dat het tweede lid van hetzelfde artikel nutteloos is. Het advies van de Raad van State geeft hem daarin gelijk. « Daarenboven is het tweede lid van artikel 149 overbodig, gelet op het bepaalde in de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen alsmede van beproefingslaboratoria. »

nement de la dette et une technique permettant de mieux gérer les dettes en cours. Il s'agit avant tout d'un nettoyage budgétaire.

Un autre membre aimeraient obtenir un aperçu des sommes intégrées dans la dette publique au 1<sup>er</sup> janvier 1993. Quelle sera l'évolution de la dette publique à la suite du transfert de ces soldes en cours ?

Le vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques répond au premier intervenant que c'est tout à fait correct de rebudgétiser la dette. D'autre part, il est vrai que cela diminue la contrainte pour atteindre le solde primaire. Il est évident qu'il s'agit d'un des objectifs des dispositions prévues par l'article 148. Le ministre précise que ces dispositions n'ont pas d'impact sur le solde net à financer.

Le ministre admet qu'il s'agit d'un nettoyage budgétaire.

Les chiffres figurent dans la note de politique générale du Ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1993 [Doc. Chambre n° 652/1 (S.E. 1991-1992), p. 91].

La dette de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux s'élève à quelque 16 milliards de francs.

#### Article 149

Un membre développe d'abord les aspects d'ordre juridique et formel de l'article 149. Il se réfère à l'avis du Conseil d'Etat.

« Pour autant que le Conseil d'Etat ait pu le vérifier, le Fonds d'analyse des produits pétroliers ne figure pas encore dans la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. Tant que cette loi n'aura pas été complétée ou que le fonds concerné n'aura pas été créé par une autre loi organique, l'article 149 est prématuré et, à tout le moins, inopérant. »

Le membre constate que le ministre n'a pas suivi le Conseil d'Etat puisqu'il est évident que le nouveau projet de loi, qui doit encore être déposé, ne sera pas voté au Parlement avant le 31 décembre 1992. Il conclut que le premier alinéa de l'article 149 est prématuré.

Le même intervenant considère que le deuxième alinéa du même article est inutile. L'avis du Conseil d'Etat lui donne raison. « En outre, l'alinéa 2 de l'article 149 est superflu, vu les dispositions de la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais. »

In verband met de inhoudelijke bepalingen vestigt het lid de aandacht op het feit dat de oliesector klaagt over de wijze waarop het Ministerie van Economische Zaken controle uitoefent op de werking van de sector wat betreft een aantal punten waarvoor regelgeving bestaat.

Het eerste punt van kritiek is dat er vrijwel geen controle is op de volumes, vooral wat betreft de verplichte voorraden.

Het tweede punt van kritiek, meer recent, is dat er geen controle is op de kwaliteit, iets waartoe het Ministerie voor Economische Zaken ook wettelijk verplicht is. Daar is een zekere belangstelling rond ontstaan. In het begin van 1992 heeft men vastgesteld dat er geknoeid was met sommige loodvrije benzines die met korting werden verkocht. Enkele maanden later heeft *Test Aankoope* een onderzoek gepubliceerd waarin goedkope benzines werden vergeleken. Men heeft vastgesteld dat op vijftig stalen hoofdzakelijk afkomstig van zogenaamd «witte» pompen of pompen die met prijsreductie verkopen, er een groot deel niet beantwoordden aan de normen vereist voor olieprodukten.

Artikel 149 van het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen biedt geen antwoord op het probleem van de controle op het volume van de voorraden.

De opeenvolgende Ministers van Economische Zaken hebben telkens geantwoord dat de Economische Algemene Inspectie niet voldoende mensen heeft om het volume van de verplichte voorraden te controleren.

De oliesector heeft gezegd bereid te zijn zelf die controles te betalen. Dit voorstel van de sector dient niet te worden vertaald in wetsbepalingen, maar dient tot daden te leiden. Op de resultaten van de controle zou, uiteraard, uitsluitend moeten worden toegezien door de Minister van Economische Zaken of de Staatssecretaris voor Energie.

De oliesector is immers van oordeel dat de zogenaamde veiligheidsvoorraden, die worden geacht aanwezig te zijn in de raffinaderijen en in de erkende invoerdepots, een noodzaak zijn.

Het nieuwe wetsontwerp geeft geen antwoord op die vraag.

Het lid herinnert eraan dat de algemene directie voor energie van het departement voor Economische Zaken veel belang hecht aan het oprichten van een fonds dat de controle op de voorraden zou financieren en zou worden gestijfd door enkele centiemen per liter. Dat zou snel een bedrag van enkele miljarden Belgische frank opleveren wat de behoeften inzake controle op de kwantiteit en de kwaliteit ruimschoots overtreft.

En ce qui concerne les dispositions de fond, le membre attire l'attention sur le fait que le secteur pétrolier se plaint de la façon dont le Ministère des Affaires économiques assume le contrôle du fonctionnement du secteur sur un certain nombre de points pour lesquels des dispositions réglementaires existent.

La première critique vise l'absence quasi totale de contrôle des volumes, particulièrement des volumes qui sont imposés en matière d'obligation de stockage.

La deuxième critique, qui est plus récente, vise essentiellement le défaut dans le contrôle des qualités auquel le Ministère des Affaires économiques est aussi contraint légalement. Cela a soulevé un certain intérêt. Au début de 1992, on a constaté que certaines essences sans plomb vendues avec ristournes étaient trafiquées. Quelques mois plus tard, *Test-Achats* a publié une enquête comparant précisément les essences vendues avec ristournes. On a constaté que, sur les cinquante échantillons provenant pour une grande partie de pompes dites blanches ou de pompes vendant au rabais, une grande partie des échantillons ne répondait pas aux normes requises pour les produits pétroliers.

Au problème du contrôle du volume des stocks, l'article 149 du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses n'apporte aucune réponse.

Les ministres successifs des Affaires économiques ont répondu à chaque fois que l'Inspection générale économique n'a pas assez d'effectifs pour assurer le contrôle du volume des stocks obligatoires.

Le secteur pétrolier a fait savoir qu'il était disposé à payer lui-même le contrôle. Cette proposition de la part du secteur ne devrait pas se traduire par des dispositions législatives, mais par un geste volontaire. Les résultats du contrôle devraient rester, bien entendu, sous le contrôle exclusif du ministre des Affaires économiques ou du secrétaire d'Etat à l'Energie.

Le secteur pétrolier estime en effet que les stocks dits de sécurité, qui sont censés être dans les raffineries et dans les dépôts agréés à l'importation, doivent être une réalité.

Le nouveau projet de loi ne donne pas de réponse à cette demande.

Le membre rappelle que la direction générale de l'énergie du département des Affaires économiques attachait beaucoup d'importance à la création d'un fonds destiné à financer le contrôle des stocks, qui serait alimenté par quelques centimes par litre. Cela permettrait d'atteindre facilement un montant de quelques milliards de francs belges, ce qui dépasse de très loin les besoins du contrôle de la quantité et de la qualité.

Geconfronteerd met die enorme hoeveelheid middelen, hebben de Ministers steeds gearzeld dat fonds in te stellen.

De achtereenvolgende ministers van Economische Zaken hadden altijd een weigerachtige houding tegenover het voorstel van de oprichting van een dergelijk fonds. Binnen het algemeen economische kader bleek het fonds niet tot de primordiale noodzaken te behoren.

Het lid herinnert eraan dat de controle op de kwaliteit tot de bevoegdheden van het Ministerie van Economische Zaken behoort, in het kader van zijn algemene opdracht. De Staat — en het departement — moeten in het algemeen belang toeziен op de kwaliteitscontrole van de produkten die op de markt worden gebracht indien er daaromtrent twijfels rijzen, en antwoorden op klachten van de consumenten. Begin 1992 was er bijvoorbeeld het geval van motoren die beschadigd raakten tengevolge van slechte benzine; dat probleem heeft weliswaar veel belangstelling gewekt, maar het rechtvaardigt geenszins de oprichting van een fonds via heffingen.

Het is ongehoord dat telkens de Staat zich niet in staat acht één van haar opdrachten van algemeen belang uit te oefenen, er een fonds zou opgericht worden ter financiering van de uitvoering van die opdracht. De Staat stelt een voldoende aantal ambtenaren tewerk; een aantal hiervan moeten een geschikte opleiding krijgen met het oog op controlefuncties.

Zal men binnenkort ook afzonderlijke fondsen met specifieke teksten creëren om de rechbanken, de politie, enz. te financieren?

Een lid vat zijn standpunt samen. Het gaat om een opdracht van algemeen belang die moet worden vervuld zonder heffing en zonder dat een fonds wordt gevormd.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie, dat toeziet op de certificatie, vraagt de grote industriële sectoren reeds actief deel te nemen aan de financiering van de certificatie-instellingen, op grond van de budgetten van die instellingen.

Die vraag is dus ook ontrecht aangezien zo'n regeling de bestaande regeling overlapt.

Het lid betreurt de institutionele aanpak van een probleem dat gemakkelijk een oplossing zou kunnen vinden door een betere toepassing van de wet en een efficiëntere aanwending van de staatsgelden en van het personeelseffectief.

Hetzelfde lid behandelt vervolgens het probleem van de formulering van het artikel 149.

Hij herinnert eraan dat vanaf 1 januari 1993 het begrip invoerder zal verdwijnen, behalve voor de produkten afkomstig uit landen van buiten de Europese Gemeenschap. Binnen de Europese Gemeen-

Devant le caractère excessif du volume des ressources, les ministres ont toujours reculé devant la création de ce fonds.

Les ministres qui se sont succédé aux Affaires économiques ont toujours adopté une attitude négative à l'égard de la proposition de créer un tel fonds. Dans le cadre économique général, ce fonds n'apparaissait pas comme une nécessité primordiale.

Le membre rappelle que le contrôle de la qualité est du ressort du Ministère des Affaires économiques dans le cadre de sa fonction générale. La mission d'intérêt général de l'Etat — et du département — consiste entre autres à vérifier la qualité des produits mis sur le marché quand il y a suspicion à l'égard de ceux-ci, et à répondre aux plaintes des consommateurs. Début 1992, il y eut, par exemple, le cas de moteurs abîmés suite à une essence inadéquate; ce problème a soulevé beaucoup d'intérêt, mais il ne justifie aucunement la création d'un fonds par un prélevement.

Il est inadmissible que chaque fois que l'Etat ne s'estime pas en mesure d'assumer l'une de ses missions d'intérêt général, on crée un fonds pour en financer l'exécution. L'Etat occupe suffisamment de fonctionnaires. Un certain nombre d'entre eux doivent recevoir une formation appropriée en vue d'exercer des fonctions de contrôle.

Va-t-on bientôt créer des fonds distincts avec texte spécifique pour alimenter les tribunaux, la police, etc.?

Le même membre synthétise sa position. Il s'agit d'une mission d'intérêt général qui doit être assumée sans aucune redevance et sans constitution d'un fonds.

En outre, l'Institut belge de normalisation, qui est le patron de la certification, demande aux grands secteurs industriels de participer activement au financement des institutions de certification, en fonction des budgets de ces institutions.

La demande est donc aussi abusive puisqu'elle fait double emploi avec ce qui existe déjà.

L'intervenant déplore l'approche institutionnelle d'un problème que l'on pourrait résoudre facilement en appliquant mieux la loi et en utilisant plus efficacement les deniers publics et le personnel.

Le même intervenant traite ensuite du problème du libellé de l'article 149.

Il rappelle qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993, il y aura, à l'exception de produits en provenance des pays extérieurs à la Communauté européenne, une disparition de la notion d'importateur. Au sein de la Commu-

schap zullen er alleen nog interne transacties zijn, waarop aan de binnengrenzen van de twaalf Lid-Staten geen controle meer zal worden uitgeoefend en het vrije verkeer van produkten zal dus op geen enkele manier meer worden belemmerd.

Bij de twaalf Lid-Staten zullen in de loop van 1993 nog de zeven andere landen van de Europese Economische Ruimte komen. Vanaf 1994 zal er wellicht een vrij homogeen geheel van 19 landen bestaan die geen onderlinge in- of uitvoer meer kennen.

Het gebruik van het woord invoerder in het eerste lid van artikel 149 is dus niet zeer gelukkig. Indien deze wettekst ongewijzigd blijft, zou hij vanaf 1993 tot nogal wat moeilijkheden aanleiding kunnen geven.

Spreker gaat over tot een tweede opmerking in verband met de formulering van artikel 149.

Wat de consumptie betreft zal de Europese Gemeenschap maar twee soorten indirecte belastingen erkennen: enerzijds de accijnzen en anderzijds de belasting op de toegevoegde waarde.

De Minister voegt daar een derde belasting aan toe: de retributie.

Het lid herinnert eraan dat sommige Europese landen in het verleden nogal graag hun toevlucht zochten tot het oprichten van fondsen.

In Frankrijk bijvoorbeeld zijn er in het verleden tal van nieuwe «fondsen» opgericht: een fonds voor de financiering van het «Institut français du pétrole», fondsen voor het voeren van de Franse vlag of voor de veiligheid in verband met de verontreiniging van de zee. De Europese Gemeenschap heeft die verplichte invoerheffingen verboden. Thans geschieden die bijdragen voor het «Institut français du pétrole» en voor de andere Franse instellingen die vroeger gefinancierd werden via krachtens de wet opgelegde heffingen, op vrijwillige basis zoals voor de beroepsverenigingen.

Het «Institut français du pétrole» werkt nog altijd zeer goed. Dat bewijst dat zo'n fonds geen absolute noodzaak is.

Met de invoering van het Fonds voor de analyse van de olieprodukten, loopt de Minister een groot risico.

Na klachten zal er een onderzoek van de Europese Gemeenschap komen. Na een zekere tijd zal de Minister zich genoodzaakt zien de heffing van 1 centime af te schaffen. Waarom niet kiezen voor een vrijwillige bijdrage in plaats van een onregelmatig fonds?

Het Fonds voor de analyse van de olieprodukten dat op vrijwillige basis zou worden gevormd, zou twee institutionele taken moeten krijgen:

nauté, il n'y aura plus que des transactions internes, sur lesquelles les douze Etats membres s'interdisent de faire des opérations de contrôle aux frontières et d'apporter une quelconque entrave à la libre circulation des produits.

Aux douze Etats membres s'ajouteront, dans le courant de 1993, les sept autres pays de l'Espace économique européen. Dès 1994, il y aura probablement un ensemble assez homogène de 19 pays entre lesquels il n'y aura ni importation ni exportation.

L'emploi du terme «importateur» au premier alinéa de l'article 149 n'est donc pas très heureux. Si ce texte de loi reste ce qu'il est, il pourrait susciter pas mal de difficultés à partir de 1993.

L'intervenant fait ensuite une seconde remarque au sujet de la formulation de l'article 149.

Au niveau de la consommation, les deux seules catégories de taxes indirectes que la Communauté européenne reconnaît en la matière, sont, d'une part, l'accise et, d'autre part, la taxe à la valeur ajoutée.

Le ministre ajoute une troisième taxe: la rétribution.

L'intervenant rappelle que dans le passé, certains pays européens ont recouru volontiers à la création de fonds.

La France, par exemple, a multiplié les «fonds»: l'un destiné à alimenter l'Institut français du pétrole, d'autres destinés à l'usage du pavillon français ou de la sécurité maritime en matière de pollution. La Communauté européenne a interdit ces prélèvements obligatoires à l'importation. Aujourd'hui, la contribution à l'Institut français du pétrole et aux autres institutions françaises qui étaient autrefois alimentées par des prélèvements basés sur une loi, se fait sur une base volontaire comme pour les associations professionnelles.

L'Institut français du pétrole continue à très bien fonctionner. Cela prouve que le fonds n'est pas une nécessité absolue.

En instaurant le Fonds d'analyse des produits pétroliers, le ministre court un grand risque.

Après des plaintes, il y aura une instruction au niveau des Communautés européennes. Après un certain temps, le ministre se verra obligé de supprimer le centime additionnel. Pourquoi ne pas choisir la contribution volontaire, au lieu d'opter pour un fonds irrégulier?

Au Fonds d'analyse des produits pétroliers qui serait constitué sur une base volontaire, on devrait confier deux tâches institutionnelles:

1. kwaliteitscontrole van de produkten;
2. toelating van de produkten tot het vrije verkeer.

Dat blijft financieel draaglijk.

Hetzelfde lid vraagt de Minister wat wordt bedoeld met olieprodukten. Gaat het om extra zware stookolie, gas dat in de raffinaderij wordt gebruikt, L.P.G., allemaal produkten waarvoor er geen accijnsrecht is? Indien het begrip olieprodukten ook de produkten zonder accijnsrecht omvat, zal de administratie het moeilijk hebben de heffing te innen. Het zal niet eenvoudig zijn om de inning te organiseren met een administratie die vindt dat zij onderbemand is en om produkten die tot nu toe accijnsvrij waren, met accijns te belasten.

Wat betreft het tweede lid van artikel 149 vraagt hetzelfde lid aan de Minister van Economische Zaken of hij voornemens is een bijzonder beproevingslaboratorium in te stellen dat zich uitsluitend zal bezighouden met de kwaliteit van de produkten waarvoor een heffing of iets anders bestaat.

Het lid is van oordeel dat de Belgische economie nood heeft aan certificatie-instellingen. Hij verwijst naar de beleidsnota van de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken (Gedr. St. Kamer nr. 652, blz. 84).

Indien men alleen voor de oliesector een centiem heft, lijkt men het voornemen te hebben alleen voor de oliesector een certificatie-instelling op te richten. Als dat het geval is, waarom heeft niemand er tot nu toe aan gedacht?

Tot de vermelde instellingen behoren de Beltest- en Belcert-systemen. Waarom is er een andere instelling nodig die de sector zelf tot op heden niet wenselijk acht? De reden is duidelijk: de olieprodukten zijn reeds onderworpen aan een Europese norm wat betreft de minimum-eigenschappen. De certificatie-instelling die de Minister wil instellen, heeft in de oliesector geen nut. De grote Belgische raffinaderijbedrijven produceren juist brandstoffen die voor meer dan 80 pct. voor de export zijn bestemd. Die moeten voldoen aan de internationale normen. De meest marktgerichte bedrijven van de oliesector kondigen in hun reclame reeds aan dat zij een Europees certificaat hebben waardoor zij in de twaalf Lidstaten worden geaccepteerd.

Tot besluit stelt het lid voor artikel 149 te doen vervallen. Hij dient een amendement in die zin in.

Een lid vraagt welke de aard van de heffing zal zijn; gaat het om een nieuwe accijns, om een heffing *sui generis* of een retributie?

1. la vérification de la qualité des produits;
2. l'agrération des produits pour la libre circulation.

Cela restera dans les limites financières supportables.

Ensuite, le même membre demande au ministre ce qu'il entend par produits pétroliers. S'agit-il du fuel extra lourd, de gaz consommé en raffinerie, des LPG, tous produits pour lesquels il n'y a pas de droit d'accise? Si la notion de produits pétroliers inclut les produits sans droit d'accise, l'administration aura beaucoup de difficultés à prélever la redevance. Mettre sur pied une organisation de perception avec une administration qui se juge déjà insuffisante et frapper d'accises des produits qui ne le sont pas, est une tâche extrêmement difficile.

En ce qui concerne le deuxième alinéa de l'article 149, le même membre demande au ministre des Affaires économiques s'il a l'intention de créer un laboratoire d'essais spécial qui s'occupera uniquement de la qualité des produits pour lesquels il y a prélèvement ou autre chose.

Le membre est d'avis que l'économie belge a besoin de centres d'agrération. Il se réfère à la note de politique générale du vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques (p. 84, Doc. Chambre n° 652).

Cependant, si on prélève un centime sur le seul secteur pétrolier, on semble avoir l'intention de créer pour le seul secteur pétrolier un centre d'agrération. Si tel est le cas, pourquoi personne n'y a-t-il pensé jusqu'à présent?

Parmi les institutions mentionnées, il y a les systèmes Beltest et Belcert. Pourquoi faut-il créer une autre institution, que le secteur n'a pas jugé utile de promouvoir jusqu'à présent? La raison est évidente: les produits pétroliers sont déjà tous soumis à une norme européenne en ce qui concerne les caractéristiques minimum. L'institution d'agrération que le ministre a l'intention de créer n'a pas d'utilité dans le secteur pétrolier. Les grandes entreprises belges de raffinage produisent précisément des carburants, des combustibles dont la finalité est d'être exportés jusqu'à concurrence de 80 p.c. Tout cela doit être conforme aux normes internationales. Les entreprises *market-minded* du secteur pétrolier annoncent déjà dans leur publicité qu'elles sont titulaires d'une certification européenne qui leur permet d'être acceptées dans les douze Etats membres.

Le même membre conclut son exposé en proposant de supprimer l'article 149. Il dépose un amendement en ce sens.

Un membre demande quelle sera la nature de la redevance; s'agira-t-il d'une nouvelle accise, d'une redevance *sui generis* ou d'une rétribution?

Wat het tweede lid van artikel 149 betreft, formuleert hetzelfde lid enkele eenvoudige vragen die aansluiten bij wat de Raad van State heeft gesteld. De vragen hebben betrekking op de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproefingslaboratoria, waarbij in feite de controle-instellingen opgericht worden en waarbij de Nationale Raad voor accreditatie en certificatie voorzien was (art. 2). Bestaat die Raad momenteel reeds? Zo ja, brengt de Raad reeds adviezen, voorstellen en verslagen aan de Minister van Economische Zaken uit?

Het lid stelt de vraag of, rekening houdend met de inhoud van de wet van 20 juli 1990, men niet beter het tweede deel van het tweede lid zou laten wegvalLEN. Dit deel begint met de woorden «en bepaalt de accreditieringsvoorwaarden ...» Dit is reeds voorzien in de wet van 20 juli 1990 die de Koning machtigt dit allemaal te doen. Zo voorziet artikel 2, § 2, van de voormalde wet dat de Koning, na raadpleging van de Nationale Raad voor accreditatie en certificatie, na een in Ministerraad overlegd besluit, de accreditieringsvoorwaarden vaststelt van de in artikel 1 van de wet van 1990 bedoelde instellingen en beproefingslaboratoria, evenals de voorwaarden van certificatie, beproeving en keuring.

De in artikel 1 bedoelde instellingen zijn de instellingen waarover sprake in artikel 149 van het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen, met name de certificatie- en de keuringsinstellingen, de proeflaboratoria, het accreditatiesysteem en de accreditatie zelf.

Hetzelfde lid is niet bereid het amendement van het vorig lid te steunen. Dit amendement schrapT immers het ganse lid. Het is essentieel dat, indien men de heffing toestaat, de Koning de berekenings- en betaalwijze van de vergoedingen en de uitgaven moet kunnen vaststellen. Mocht men met zijn amendement niet akkoord gaan dan stelt hetzelfde lid een materiële correctie voor van de Nederlandstalige versie van het tweede lid van artikel 149.

Een lid beantwoordt de vraag van een ander lid over het probleem van de voorraadvorming.

Er is altijd een boekhoudkundige controle op de voorraadvorming geweest. Zulks neemt niet weg dat de petroleumfederatie zelf om een fysische controle heeft gevraagd. Via de voorraadvorming kan men de prijs van de olieprodukten beïnvloeden omdat een aantal kleine bedrijven niet over de wettelijk vereiste voorraden beschikken en hun eigen ristorno's op de fictieve voorraden gebruiken om aan de klanten korting toe te kunnen staan.

Als gevolg hiervan zou de Regering de wenselijkheid onderzoeken om een opslagmaatschappij op te richten en de vorm die zij moet aannemen.

En ce qui concerne le deuxième alinéa de l'article 149, l'intervenant pose quelques questions simples qui font suite aux observations formulées par le Conseil d'Etat. Elles portent sur la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, laquelle prévoit la création de fait des organismes de contrôle ainsi que d'un Conseil national d'accrédiation et de certification (art. 2). Ce conseil existe-t-il déjà? Si oui, rédige-t-il déjà des avis, des propositions et des rapports à l'intention du ministre des Affaires économiques?

L'intervenant demande si, compte tenu des dispositions de la loi du 20 juillet 1990, il ne vaudrait pas mieux supprimer la deuxième partie du deuxième alinéa. Celle-ci débute par les mots «et détermine les conditions d'accréditation ...», une disposition que prévoit déjà la loi du 20 juillet 1990, puisqu'elle autorise le Roi à le faire. L'article 2, § 2, de la loi susmentionnée dispose notamment que le Roi fixe, après consultation du Conseil national d'accréditation et de certification, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'accréditation des organismes et des laboratoires d'essais visés à l'article 1<sup>er</sup>, ainsi que les conditions de certificat, d'essai et de contrôle.

Les organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> sont les mêmes que ceux dont question à l'article 149 du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses, à savoir les organismes de certification et de contrôle, les laboratoires d'essais, le système d'accréditation et l'accréditation proprement dite.

L'intervenant n'est pas disposé à soutenir l'amendement du préopinant, lequel vise à supprimer l'alinéa dans sa totalité. Si l'on autorise la redévaluer, il est essentiel que le Roi puisse fixer le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses. Au cas où son amendement ne serait pas adopté, l'intervenant proposerait une correction matérielle de la version néerlandaise du deuxième alinéa de l'article 149.

Un membre répond à un autre membre en ce qui concerne le problème de stockage.

Le stockage a toujours été vérifié au niveau comptable. Cependant, la fédération pétrolière était demanderesse d'un contrôle physique. A travers le stockage, on peut influencer les prix des produits pétroliers, puisque certaines petites entreprises ne possédaient pas le stockage légal exigé par la loi et jouaient sur les ristournes qui leur ont été octroyées sur le stockage fictif pour pouvoir faire des ristournes aux consommateurs.

Suite à cette situation, le Gouvernement examinerait l'utilité d'une société de stockage et le type de société de stockage nécessaire.

Tijdens de vorige Regering heeft de Staatssecretaris voor Energie een audit gevraagd, waarvan de besluiten in 1991 klaar hadden moeten zijn.

Het lid wil weten wat die besluiten zijn. Hoe zijn de opslagmaatschappijen in Duitsland, Frankrijk en Nederland geëvalueerd?

De problemen met de kwaliteit bestaan bij een aantal tankstations, doch niet bij de raffinaderijen.

Hetzelfde lid vraagt aan de Minister van Economische Zaken of hij onderhandelingen heeft gevoerd met de petroleumfederatie. Hoe staat de federatie tegenover het fonds voor de analyse van olieprodukten, waarvan artikel 149 de oprichting voorziet?

Een lid vestigt de aandacht op een amendement. Dat handelt niet alleen over de invoerders maar ook over de Belgische producenten, onder meer de raffinaderijen. De door de Minister voorgestelde heffing zou ook op de raffinaderijen van toepassing moeten zijn.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken deelt mee dat niet alleen gereageerd moet worden op recente gebeurtenissen maar ook op een reeds lang bestaande vraag: men moet optreden tegen bedrieglijke praktijken bij de distributie. Dat kan alleen gebeuren indien de kwaliteit van de olieprodukten systematischer wordt onderzocht.

De Minister geeft toe dat het Ministerie die opdracht slechts ten dele uitvoert. Aangezien de nodige middelen niet vorhanden zijn, kon het tot op heden de kwaliteit van de olieprodukten niet zorgvuldig genoeg onderzoeken.

Voorts is de Minister van oordeel dat er bij de huidige stand van zaken niet voldoende personeelsleden zijn en dat die niet deskundig genoeg zijn om die controle uit te voeren. Daarom moet men een betalende dienstverlening overwegen, ook al moet die uitgevoerd worden door de ambtenaren van de bestaande administraties zonder extra budgettaire middelen aan te spreken.

De Minister herinnert eraan dat de voornaamste bedoeling erin bestaat die dienst op te richten, het onderzoek te laten uitvoeren en gesjoemel met de kwaliteit van de olieprodukten te voorkomen.

Op te merken valt voorts dat er geen nieuwe instellingen worden opgericht, maar dat gebruik wordt gemaakt van een begrotingstechniek waarmee men volledig binnen de perken van het begrip retributie blijft. Er komt immers een fonds dat de heffingen int en de waarborg biedt dat de ontvangsten worden bestemd voor de uitgaven die de controle op de kwaliteit van de olieprodukten meebrengt.

De Minister voegt eraan toe dat de Raad van State niets onwettigs, onregelmatigs of betwistbaars op het

Le secrétaire d'Etat à l'Energie du Gouvernement précédent avait demandé un audit qui aurait dû être livré en 1991.

Le membre voudrait connaître les résultats de l'audit. Quelle est l'évaluation des sociétés de stockage en Allemagne, en France et en Hollande?

A propos de la qualité, des problèmes se posent dans certaines stations de distribution. Le problème ne se pose pas au niveau du raffinage.

Le même membre demande au ministre des Affaires économiques s'il a négocié avec la fédération pétrolière. Quelle est l'attitude de la fédération pétrolière à l'égard du fonds d'analyse des produits pétroliers proposé par l'article 149?

Un membre signale l'existence d'un amendement. Il vise non seulement les importateurs mais également les producteurs belges, notamment les raffineries. La taxe proposée par le ministre devrait également porter sur les raffineries.

Le vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques déclare qu'il s'agit de réagir non seulement à des faits récents mais aussi à une nécessité qui est apparue depuis longtemps: il faut faire face à des fraudes qui ont été constatées au niveau de la distribution. Ces fraudes ne peuvent être combattues qu'en faisant une analyse plus systématique de la qualité des produits pétroliers.

Le ministre admet que cette tâche n'est effectuée que très partiellement par le Ministère. Faute de moyens, l'analyse de la qualité des produits pétroliers n'a, jusqu'ici pas été faite efficacement.

Le ministre est d'avis que dans l'état actuel des choses, il n'y a pas suffisamment d'effectifs, ni la qualification nécessaire pour effectuer le contrôle. C'est la raison pour laquelle il faut songer à la formule d'un service payant, même si ce service devait être rendu par les fonctionnaires des administrations existantes sans moyens budgétaires supplémentaires.

Le ministre rappelle que l'objectif essentiel est que ce service existe, que l'analyse soit faite et qu'il n'y ait plus de fraude au point de vue de la qualité des produits pétroliers.

Il fait également remarquer qu'on ne crée pas des nouvelles institutions, mais une technique budgétaire qui permet d'être conforme à la notion de rétribution, dans la mesure où l'on crée un fonds qui permet de recevoir les redevances et de garantir l'affectation des recettes aux dépenses que nécessite le contrôle de la qualité des produits pétroliers.

Le ministre ajoute que le Conseil d'Etat n'a rien relevé d'illégal, d'irrégulier ou de contestable, ni dans

spoor is gekomen, noch wat betreft de heffing zelf, noch wat betreft de manier waarop die ontvangsten worden geïnd. Het gaat om een retributie en via dat fonds worden de ontvangsten besteed aan de bedoelde behoeften, namelijk de analyse van de olieprodukten.

Volgens de Minister moet men beseffen dat men niet aan de ene kant de stelling kan verdedigen volgens welke het Ministerie van Economische Zaken een efficiënte controle kan uitvoeren zonder heffing en aan de andere kant beweren dat het Ministerie zelfs niet in staat is de heffing te innen. De Minister is van mening dat het innen van een heffing veel eenvoudiger is dan het uitvoeren van de noodzakelijke controles zonder dat men daartoe over budgettaire middelen beschikt.

In verband met de verwachte ontvangsten moet erop gewezen worden dat de olieprodukten die met instemming van de petroleumindustrie in aanmerking komen, benzine en dieselolie zijn. In België moeten 6 000 verkooppunten gecontroleerd worden. Dit vergt 50 benzineanalyses en 50 dieselolieanalyses per week. Die analyses moeten worden uitgevoerd door erkende onafhankelijke laboratoria. De geraamde kostprijs van die controle ligt tussen 110 en 130 miljoen frank per jaar. De opbrengst van de heffing zou ongeveer 180 miljoen frank per jaar moeten bedragen. De veiligheidsmarge zou het mogelijk maken ook de volumes te controleren, los van het feit dat de resultaten van de audit nog niet bekend zijn.

Die opbrengst was ook mogelijk op basis van een vrijwillige bijdrage. Doch de vrijwillige bijdrage is veel moeilijker te organiseren en vooral te garanderen dan een bijdrage die wettelijk is opgelegd.

Er werd met de petroleumfederatie afgesproken dat zij zich niet zou verzetten tegen een wettelijk opgelegde bijdrage en de industrie beseft wel degelijk dat er nood is aan een efficiënte analyse; zij is het eens met een financiering maar wel een financiering door vrijwillige bijdragen.

De Minister antwoordt aan een lid dat de Nationale Raad voor accreditatie en certificatie werkt. Hij werd geïnstalleerd op 4 juli 1991. Sedertdien heeft de Raad drie keer vergaderd en er zijn reeds twee andere vergaderingen gepland vóór het einde van dit jaar.

De eerste opmerking van de Raad van State met betrekking tot artikel 149 van het wetsontwerp is terecht. Artikel 149 is voorbarig omdat het Fonds voor de analyse van de olieprodukten nog niet bestaat. Er moet voorkomen worden dat, bij de oprichting van het fonds door een wetsontwerp dat door de Minister van Begroting wordt ingediend, de opmerking wordt gemaakt dat die oprichting voorbarig is omdat er geen wettelijke machtiging is om de heffing te innen.

le fait même de créer cette redevance, ni pour la technique de recette qui a été choisie. Il s'agit d'une rétribution et le fonds permettra l'affectation de ses recettes aux besoins visés, c'est-à-dire à l'analyse des produits pétroliers.

Le ministre souligne qu'il faut se rendre compte qu'on ne peut pas à la fois défendre la thèse selon laquelle le département des Affaires économiques pourrait faire le contrôle de manière efficace sans redevance et, en même temps, prétendre que le département ne serait même pas capable de percevoir la redevance. Le ministre est d'avis que percevoir la redevance est beaucoup plus simple que d'assurer les contrôles nécessaires sans les moyens budgétaires.

Au niveau de la recette attendue, il faut préciser que les produits pétroliers visés à l'heure actuelle sont, avec l'accord de l'industrie pétrolière, l'essence et le gasoil. Il faut contrôler, en Belgique, 6 000 points de vente. Cela nécessite 50 analyses d'essence et 50 analyses de gasoil par semaine. Ces analyses doivent être faites par des laboratoires indépendants agréés. Le coût estimé du contrôle se situe entre 110 et 130 millions de francs par an. La recette d'un centime devrait atteindre quelque 180 millions de francs par an. La marge de sécurité devrait permettre de contrôler également les volumes, indépendamment du fait que les résultats de l'audit ne sont pas encore connus.

Cette recette aurait pu être obtenue sur la base d'une contribution volontaire. Mais la contribution volontaire est plus difficile à organiser et surtout à assurer que la contribution légale.

Il a été convenu avec la fédération pétrolière qu'elle ne s'opposerait pas à la contribution légale et que le besoin d'analyse menée de manière efficace est bien perçu par l'industrie; d'autre part, la fédération est d'accord qu'il faut un financement et que celui-ci doit se faire par une contribution volontaire.

A un membre, le ministre répond que le Conseil national d'accréditation et de certification fonctionne. Il a été installé le 4 juillet 1991. Depuis lors, le conseil a tenu trois réunions et deux autres réunions sont d'ores et déjà programmées avant la fin de cette année.

En ce qui concerne l'article 149 du projet de loi, la première remarque du Conseil d'Etat est pertinente. L'article 149 est prématûré puisque le Fonds d'analyse des produits pétroliers n'existe pas encore. Il faut éviter qu'au moment où l'on créera le fonds par un projet de loi à déposer par le ministre du Budget, l'on fasse la remarque que c'est prématûré faute d'habilitation légale pour percevoir la redevance.

De Minister herinnert eraan dat het wetsontwerp tot oprichting van het Fonds voor de analyse van de olieprodukten reeds door de Ministerraad is goedgekeurd. Zodra het wetsontwerp zal zijn goedgekeurd, zal de wettelijke machtiging bepaald in artikel 149 van het wetsontwerp houdende sociale en diverse bepalingen, een feit zijn. De Minister aanvaardt de opmerking van de Raad van State, die vaststelt dat dit artikel vandaag onwerkzaam is.

Zodra er een wettelijke machtiging is, zal het fonds kunnen optreden en zullen de uitvoeringsbesluiten worden genomen.

In verband met de tweede opmerking van de Raad van State over het overbodig karakter van het tweede lid van artikel 149 is de Minister van mening dat de kritiek enkel op het tweede deel van het tweede lid kan slaan. Er is een bepaling nodig die zegt dat de Koning de berekenings- en betalingswijze van de vergoedingen en de uitgaven vaststelt en de accreditieringsvoorraarden bepaalt van de beproevingslaboratoria waarop een beroep zal worden gedaan. Die bepaling is niet overbodig. Daardoor zal de wijze van uitvoering in overeenstemming zijn met de wet.

Het laatste gedeelte van het tweede lid kan evenwel worden geschrapt. Het is duidelijk dat dit in overeenstemming met de wet van 20 juli 1990 moet gebeuren. De Raad van State geeft er om wetgevingstechnische redenen over het algemeen de voorkeur aan dat in een wet niet wordt verwezen naar een andere wet: indien de betrokken wetten worden gewijzigd, kunnen dergelijke teksten tot vergissingen leiden.

De Minister van Economische Zaken gaat in op het voorstel van een commissielid om in het tweede lid het tweede gedeelte dat begint met de woorden «in overeenstemming met» te schrappen.

De Minister herinnert eraan dat het Fonds voor de analyse van de olieprodukten gelijkenis zal vertonen met het fonds dat moet worden opgericht voor de tentoonstelling van Taejon in Korea in 1993, waaraan België zal deelnemen.

Een lid stelt een vraag over het begrip invoerder. De Minister antwoordt dat dit begrip nog gebruikt zal worden voor wat er van de nationale bevoegdheid overblijft. Voortaan zal dat begrip niet meer dezelfde juridische inhoud dekken maar nog alleen worden gebruikt voor bepaalde doeleinden, zoals statistieken, gezondheidscontrole of heffing van een bijdrage zoals hier.

Een lid haakt in op de antwoorden van de Minister en vraagt hoe de ontvangsten worden berekend die het fonds ten deel zullen vallen.

Gaat het wel degelijk over alle soorten van olie: stookolie voor huisverwarming, diesel voor landbouwtractoren en diesel voor auto's, enz.?

Le ministre rappelle que le projet de loi créant le Fonds d'analyse des produits pétroliers a déjà été approuvé par le Conseil des ministres. Dès que le projet de loi sera voté, il y aura l'habilitation légale prévue par l'article 149 du projet de loi portant des dispositions sociales et diverses. Le ministre accepte la remarque du Conseil d'Etat qui constate qu'aujourd'hui cet article est inopérant.

Dès qu'il y aura une habilitation légale, le Fonds pourra fonctionner et les arrêtés d'exécution seront pris.

En ce qui concerne la deuxième remarque du Conseil d'Etat concernant le caractère superflu du deuxième alinéa de l'article 149, le ministre est d'avis que la critique est uniquement valable pour la deuxième partie du deuxième alinéa. On ne peut pas se passer d'une disposition qui indique que le Roi fixe le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses et détermine les conditions d'accréditation des laboratoires d'essais auxquels il sera fait appel. Cette disposition n'est pas superflue; elle permet des modalités d'exécution clairement basées sur la légalité.

Par contre, la dernière partie du deuxième alinéa peut être supprimée. Il est évident que c'est conformément à la loi du 20 juillet 1990 que cela doit se faire. Par ailleurs, le Conseil d'Etat préfère, pour des raisons légistiques, en général, que dans une loi l'on ne fasse pas référence à une autre loi: au moment où les lois concernées sont modifiées, les textes peuvent induire en erreur.

Le ministre des Affaires économiques accepte la proposition d'un membre de la commission de supprimer, au deuxième alinéa, la deuxième partie qui commence par les mots «conformément à».

Le ministre rappelle que le Fonds d'analyse des produits pétroliers sera parallèle au fonds qui doit être créé pour l'exposition de Taejon en Corée, en 1993, à laquelle la Belgique participera.

A la demande d'un membre concernant la notion d'importateur, le ministre répond que c'est une notion qui existera encore pour ce qui reste de la compétence nationale. La notion d'importateur n'aura plus la même valeur juridique mais continuera à être utilisée à certaines fins législatives, que ce soit de statistiques, de contrôle sanitaire ou de prélèvement de rétribution.

Un membre réplique aux réponses du ministre. Il aimeraient connaître le mode de calcul des recettes qui vont échoir à ce fonds.

S'agit-il de toutes formes de gasoils, c'est-à-dire ceux qui sont destinés au chauffage domestique, ceux qui sont éventuellement consommés par les tracteurs agricoles, par les voitures à diesel, etc.?

Gaat het geïnde bedrag uitsluitend naar de controle op of de keuring van olieprodukten? Zijn de Europese instellingen het eens met deze aanvullende heffing?

De Minister van Economische Zaken antwoordt dat de berekeningen gebaseerd zijn op het aantal verkochte liter.

Op de tweede vraag van hetzelfde lid antwoordt de Minister van Economische Zaken dat het gaat om de controle op de diesel en de benzine. Stookolie voor huisverwarming of diesel voor tractoren, die weliswaar goedkoper is doch precies hetzelfde produkt is, wordt niet gecontroleerd op kwaliteit maar op het stuk van de accijns.

Het komt er op aan na te gaan of men geen stookolie voor huisverwarming als diesel gebruikt. De dienst accijnen controleert de kleur, omdat het gaat om het opsporen van belastingfraude. Alles wat aan de pomp wordt verkocht, wordt evenwel op kwaliteit gecontroleerd.

De Minister van Economische Zaken vestigt de aandacht van de Commissie op het feit dat het hier gaat om een retributieregeling in het kader van een dienstverlening. Met de bijdrage van de sector kunnen degelijke analyses worden uitgevoerd en kan nagegaan worden of er met de produkten niet is geknoeid. Deze bijdrage wordt dus voor een bepaald doel bestemd.

Indien de ontvangsten hoger zijn dan de kostprijs, kan overwogen worden ook de controle op de volumes te financieren. Artikel 149 verbiedt dat niet.

Hetzelfde lid blijft zich verzetten tegen het begrip invoerder. Hij is van mening dat heffingen op de invoer nooit aanvaard zullen worden door de Europese Commissie, te meer daar het gaat om een dienst aan de consument.

Met het oog op een gemakkelijke inning, gebruikt de Minister het begrip invoerder. In werkelijkheid is er geen verband tussen de heffing en de dienst die men aan de consument wil verlenen.

Het op de markt brengen van het produkt zou een heffing eventueel kunnen verantwoorden.

Een centiem heffen samen met de heffing van de accijns zou aanvaardbaarder zijn. Het heffen van accijns wordt niet beschouwd als een belemmering van het vrij verkeer van produkten. Het bestuur van accijnen van het Ministerie van Financiën beschikt over de middelen om in dit stadium tot een heffing over te gaan.

Hetzelfde lid stelt voor de woorden «invoerders van olie en olieprodukten» te vervangen door de woorden «degenen die olie en olieprodukten op de markt brengen», namelijk de raffinaderij of het distributiebedrijf dat de opslagplaats exploiteert.

Le montant perçu sera-t-il seulement destiné à la vérification ou à la certification des produits pétroliers? Y a-t-il un accord éventuel des institutions européennes pour ce prélèvement additionnel?

Le ministre des Affaires économiques répond que les calculs sont faits en fonction du litrage vendu.

A la deuxième question du membre, le ministre des Affaires économiques répond qu'il s'agit du contrôle du gasoil routier et de l'essence. Le contrôle du gasoil de chauffage ou du gasoil pour tracteur qui est vendu moins cher mais qui est exactement le même produit, ne se fait pas au niveau de la qualité mais au niveau de l'accise.

Il faut contrôler si l'on n'utilise pas du gasoil de chauffage sur la route. Ce contrôle de couleur se fait par le service des accises, puisqu'il s'agit du contrôle de fraude d'impôt. Par contre, pour tout ce qui se vend à la pompe, le contrôle se fait au niveau de la qualité du produit.

Le ministre des Affaires économiques attire l'attention sur le fait que nous nous trouvons dans un système de rétribution, dans le cadre d'un service rendu. Nous assurons la qualité de l'analyse et le contrôle des contrebandiers par une cotisation du secteur. Cette cotisation est une recette affectée.

En fonction du coût par rapport à la recette, nous pourrions éventuellement aussi financer le contrôle des volumes. L'article 149 ne l'interdit pas.

Le même membre continue à s'opposer à la notion d'importateur. Il est d'avis que les prélèvements à l'importation ne seront jamais acceptés par la Commission européenne, d'autant plus qu'il s'agit d'un service au consommateur.

Pour la facilité de la perception, le ministre utilise la notion d'importateur; en réalité, il n'y a pas de lien entre le prélèvement et le service que l'on veut rendre au consommateur.

L'opération qui justifiera éventuellement un prélèvement est la mise en consommation.

Prélever un centime à titre de complément aux accises au moment où celles-ci sont prélevées, serait plus acceptable. Le prélèvement des accises n'est pas considéré comme une entrave à la libre circulation des produits. L'administration des accises du Ministère des Finances est outillée pour prélever à ce stade.

Le même membre propose de remplacer le mot «importateur» par les mots «celui qui met en consommation», à savoir la raffinerie ou la société de distribution qui exploite le dépôt.

De Minister van Economische Zaken verklaart zich bereid het technisch aspect van het voorstel te bestuderen.

Hij zal dienaangaande eventueel een wijziging van het eerste lid van artikel 149 voorstellen bij amendement in openbare vergadering.

De Commissie is het erover eens.

### III. AMENDEMENTEN EN STEMMINGEN

#### Artikel 148

Het artikel 148 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

#### Artikel 149

Een lid dient een amendement in dat ertoe strekt het artikel 149 te schrappen. Hij verwijst voor de verantwoording ervan naar zijn uiteenzetting in het kader van de algemene bespreking.

Het amendement wordt verworpen met 12 tegen 2 stemmen.

Enkele leden dienen een amendement in dat ertoe strekt op de vijfde lijn van het eerste lid van artikel 149 tussen de woorden «ten laste van» en het woord «invoerders» de woorden «Belgische producenten» in te voeren.

De indieners van het amendement stellen dat in het belang van de bescherming van de consument ook de olie die in ons land door de Belgische ondernemingen wordt geproduceerd, op dezelfde manier moet gecontroleerd worden als de olie die ingevoerd wordt.

De Minister is van oordeel dat dit amendement overbodig is aangezien artikel 149 van het wetsontwerp ook betrekking heeft op de Belgische producent. De centiem zal worden geheven op hetzelfde ogenblik als de accijns, dus op het ogenblik dat het produkt op de markt wordt gebracht.

Tengevolge van het antwoord van de Minister wordt het amendement ingetrokken.

Een ander lid dient twee amendementen in.

Het eerste amendement beoogt de Nederlandse tekst van het tweede lid van artikel 149 te doen luiden als volgt:

*«Hij stelt de berekenings- en betalingswijze van de vergoedingen en de uitgaven vast en bepaalt de accreditieringsvoorraarden van de beproefingslaboratoria, waarop een beroep zal worden gedaan in overeenstemming met de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen alsmede van beproefingslaboratoria.»*

Le ministre des Affaires économiques est prêt à étudier l'aspect technique de la proposition.

Le cas échéant, il proposera en séance publique un amendement visant à modifier le premier alinéa de l'article 149.

La commission marque son accord.

### III. AMENDEMENTS ET VOTES

#### Article 148

L'article 148 est adopté par 12 voix contre 2.

#### Article 149

Un membre dépose un amendement visant à supprimer l'article 149. A titre de justification, il renvoie à l'exposé qu'il a fait dans le cadre de la discussion générale.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 2.

Plusieurs membres déposent un amendement visant à insérer, au premier alinéa de l'article 149, les mots «des producteurs belges et» entre les mots «à charge» et les mots «des importateurs».

Ses auteurs expliquent que, dans l'intérêt de la protection du consommateur, le pétrole produit dans notre pays par des entreprises belges doit être contrôlé de la même manière que le pétrole importé.

Le ministre est d'avis que cet amendement est superflu puisque l'article 149 du projet de loi vise également le producteur belge. Le centime sera prélevé au même moment que les accises, donc au moment où le produit est mis en vente.

L'amendement est retiré suite à la réponse du ministre.

Un autre membre dépose deux amendements.

Le premier amendement vise à libeller le texte néerlandais du second alinéa de l'article 149 comme suit :

*«Hij stelt de berekenings- en betalingswijze van de vergoedingen en de uitgaven vast en bepaalt de accreditieringsvoorraarden van de beproefingslaboratoria, waarop een beroep zal worden gedaan in overeenstemming met de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen alsmede van beproefingslaboratoria.»*

## Verantwoording

*Deze tekst stemt overeen met het opschrift van de wet van 20 juli 1990 en komt tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State.*

Het tweede amendement beoogt het tweede lid van dit artikel te doen luiden als volgt:

*«Hij stelt de berekenings- en betalingswijze van de vergoedingen en de uitgaven vast en bepaalt de accreditatievoorwaarden van de beproefingslaboratoria waarop een beroep zal worden gedaan.»*

## Verantwoording

*Het volstaat dit gedeelte van de oorspronkelijke tekst te behouden, vermits de overige bepalingen voorzien zijn in de wet van 20 juli 1990. Volgens artikel 2, § 2, van die wet is de Koning reeds gemachtigd de accreditatievoorwaarden van de certificatie- en keuringsinstellingen alsmede van beproefingslaboratoria vast te stellen.*

Een lid vraagt of, indien het tweede amendement wordt aangenomen, alle waarborgen inzake neutraliteit en kwaliteit die zijn opgenomen in de wet van 20 juli 1990 inzake de erkenning worden opgegeven. Door het tweede deel beginnend met de woorden «in overeenstemming met» te doen vervallen, verdwijnt de enige verwijzing die in dat lid voorkomt.

De Minister van Economische Zaken vestigt de aandacht op het feit dat zelfs al wordt de verwijzing naar de wet van 20 juli 1990 geschrapt in artikel 149 van dit wetsontwerp, het vanzelf spreekt dat de wet van 20 juli 1990 het uitgangspunt zal zijn voor de uitvoeringsbesluiten van artikel 149.

Het eerste amendement wordt ingetrokken.

Het tweede amendement wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

Artikel 149, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Het verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*  
Francy VAN DER WILDT.      *De Voorzitter,*  
Etienne CEREXHE.

## Justification

*Notre texte est conforme à l'intitulé de la loi du 20 juillet 1990 et fait droit aux remarques du Conseil d'Etat.*

Le deuxième amendement propose de libeller le second alinéa comme suit:

*«Il fixe le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses et détermine les conditions d'accréditation des laboratoires d'essais auxquels il sera fait appel.»*

## Justification

*Il suffit de retenir cette partie du texte initial, puisque les autres dispositions sont prévues dans la loi du 20 juillet 1990. Selon le § 2 de l'article 2 de celle-ci, le Roi est déjà habilité à fixer les conditions d'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais.*

Un membre demande si l'adoption du deuxième amendement signifie l'abandon de toutes les garanties de neutralité et de qualité incorporées dans la loi du 20 juillet 1990, quant à l'agrémentation. En supprimant la deuxième partie commençant par les mots «conformément à», l'on supprime la seule référence qui figure dans l'alinéa.

Le ministre des Affaires économiques attire l'attention sur le fait que même en supprimant la référence à la loi du 20 juillet 1990 à l'article 149 du projet de loi actuel, il est évident que cette loi du 20 juillet 1990 constituera la base pour les arrêtés d'exécution de l'article 149.

Le premier amendement est retiré.

Le deuxième amendement est adopté à l'unanimité des 14 membres.

L'article 149, ainsi amendé, est adopté par 11 voix contre 2, et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres.

*Le Rapporteur,*  
Francy VAN DER WILDT.      *Le Président*  
Etienne CEREXHE.

**IV. AANGENOMEN TEKST****HOOFDSTUK II****Art. 148**

Vanaf 1 januari 1993 neemt de Staat het financieel beheer over van de leningen die door de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren werden aangegaan ter uitvoering van haar opdrachten vastgesteld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 17 september 1982 betreffende de oprichting van de Nationale Maatschappij voor de herstructurering van de nationale sectoren, en waar aan, ter uitvoering van artikel 4 van dit besluit, de staatswaarborg werd gehecht. Het uitstaand saldo van deze leningen zal op 1 januari 1993 in de Rijks-schuld worden opgenomen.

Deze overname is zonder verdere formaliteiten van rechtswege tegenstelbaar aan derden, vanaf de inwerkingtreding van deze wet.

Vanaf 1 januari 1993 neemt de Staat het financieel beheer over van de leningen aangegaan door de N.V. SOCOBESOM ter uitvoering van zijn opdrachten. Het uitstaand saldo van deze leningen zal op 1 januari 1993 worden opgenomen in de Rijksschuld.

**Art. 149**

Onverminderd overige wetsbepalingen kan de Koning ten gunste van het Fonds voor de analyse van de olieprodukten, ingesteld bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, en ten laste van invoerders van olie en olieprodukten, een heffing opleggen om alle kosten die voortvloeien uit de analyses van olieprodukten te dekken.

Hij stelt de berekenings- en betalingswijze van de vergoedingen en de uitgaven vast en bepaalt de accreditieringsvoorwaarden van de proeflaboratoria, waarop een beroep zal worden gedaan.

**IV. TEXTE ADOpte****CHAPITRE II****Art. 148**

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993, l'Etat reprend à sa charge le service financier des emprunts contractés par la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux en exécution de ses missions telles que définies par l'article 2 de l'arrêté royal du 17 septembre 1982 relatif à la constitution de la Société nationale pour la restructuration des secteurs nationaux et qui jouissent de la garantie de l'Etat en vertu de l'article 4 du même arrêté. L'encours de ces emprunts sera repris dans la Dette publique au 1<sup>er</sup> janvier 1993.

Cette reprise est opposable de plein droit aux tiers sans autre formalité, dès l'entrée en vigueur de la présente loi.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1993, l'Etat reprend à sa charge le service financier des emprunts contractés par la S.A. SOCOBESOM en exécution de ses missions. L'encours de ces emprunts sera repris dans la Dette publique au 1<sup>er</sup> janvier 1993.

**Art. 149**

Sans préjudice d'autres dispositions légales, le Roi peut imposer, au bénéfice du Fonds d'analyse des produits pétroliers institué par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, et à charge des importateurs de pétrole et de produits pétroliers, une redevance pour couvrir l'ensemble des frais résultant des analyses des produits pétroliers.

Il fixe le mode de calcul et de paiement des rétributions et des dépenses et détermine les conditions d'accréditation des laboratoires d'essais auxquels il sera fait appel.